Inclusive Employment Australia

Finding careers for people with disability

# Kế hoạch việc làm và làm việc với nhà cung cấp của quý vị

Con đường tìm việc của mỗi người đều khác nhau. Nếu quý vị có tham gia chương trình Việc làm Hòa nhập tại Úc (Inclusive Employment Australia), nhà cung cấp của quý vị sẽ giúp quý vị tìm việc làm và chuẩn bị sẵn sàng cho công việc. Họ cũng sẽ hỗ trợ quý vị tại nơi làm việc sau khi quý vị có được việc làm nếu quý vị cần sự hỗ trợ liên tục.

## Lập Kế hoạch việc làm

Khi quý vị bắt đầu với chương trình Việc làm Hòa nhập tại Úc, nhà cung cấp sẽ giúp quý vị lập một Kế hoạch việc làm.

Kế hoạch việc làm là thỏa thuận của quý vị với nhà cung cấp về những điều quý vị sẽ làm để tìm việc.

## Các loại Kế hoạch việc làm

Chương trình Việc làm Hòa nhập tại Úc có hai loại Kế hoạch việc làm:

- Kế hoạch Việc làm gắn kết có ý nghĩa, hoặc
- Kế hoạch chi tiết về việc làm.

## Kế hoạch việc làm gắn kết có ý nghĩa

**Gắn kết có ý nghĩa** là hoạt động mà quý vị thỏa thuận với nhà cung cấp là một phần của Kế hoạch việc làm của quý vị. Đây là:

- điều bắt buộc nếu quý vị phải tham gia Chương trình Việc làm Hòa nhập tại Úc để được nhận Trợ cấp Hỗ trợ Thu nhập, hoặc
- điều tự nguyện, nếu quý vị tự nguyện nhận hỗ trợ thông qua Chương trình Việc làm Hòa nhập tại Úc.

Nếu quý vị theo **Kế hoạch việc làm gắn kết có ý nghĩa,** điều đó có nghĩa là quý vị đồng ý giữ liên lạc với nhà cung cấp và thực hiện các hoạt động giúp mình đạt được mục tiêu việc làm.

Ngoài Kế hoạch việc làm, quý vị cũng đồng ý với những điều như:

- cách quý vị giữ liên lạc với nhà cung cấp
- thời gian, địa điểm và tần suất quý vị dự các cuộc hẹn với nhà cung cấp
- nhiệm vụ và hoạt động quý vị đồng ý sẽ thực hiện, miễn là chúng phù hợp với quý vị
- khi nào và bằng cách nào tiến triển của quý vị sẽ được kiểm tra.

Hãy nói chuyện với nhà cung cấp về cách quý vị muốn theo dõi các hoạt động này.

Nếu quý vị giữ liên lạc với nhà cung cấp và thực hiện các hoạt động mà quý vị đã đồng ý, quý vị có thể tiếp tục theo Kế hoạch việc làm gắn kết có ý nghĩa.

# Kế hoạch chi tiết về việc làm

**Kế hoạch chi tiết về việc làm** dành cho những người bắt buộc phải tham gia Chương trình Việc làm Hòa nhập tại Úc, nhưng họ đã không giữ liên lạc với nhà cung cấp, và không có lý do cho việc không thực hiện những gì họ đã đồng ý làm.

Loại kế hoạch này bao gồm các hoạt động mà quý vị sẽ thực hiện như là một phần của chương trình.

Quý vị và nhà cung cấp sẽ cùng nhau quyết định các hoạt động và hỗ trợ nào nên được đưa vào Kế hoạch việc làm dựa trên ưu điểm, mục tiêu việc làm và nhu cầu hỗ trợ của quý vị.

Một số ví dụ về những nhiệm vụ và hoạt động trong Kế hoạch việc làm của quý vị có thể là:

- các dịch vụ đào tạo, phát triển kỹ năng và hỗ trợ để cải thiện triển vọng tìm được việc làm của quý vị
- các hỗ trợ khác như tư vấn, vật lý trị liệu, hoặc kiểm soát cơn đau
- kinh nghiệm làm việc và các vị trí làm việc tình nguyện
- liên lạc với chủ lao động và tham dự các cuộc phỏng vấn xin việc
- việc làm có lương hoặc việc làm do mình làm chủ.

Nhà cung cấp sẽ cập nhật Kế hoạch việc làm với quý vị nếu cần.

# Đồng ý với Kế hoạch việc làm nghĩa là gì

Khi quý vị đồng ý với Kế hoạch việc làm, quý vị đồng ý sẽ giữ liên lạc với nhà cung cấp và sẽ thực hiện đúng hạn các hoạt động trong Kế hoạch việc làm.

Bước đầu tiên sau khi quý vị và nhà cung cấp viết xong Kế hoạch việc làm là xem xét kế hoạch. Quý vị có thể đọc hoặc tải về Kế hoạch việc làm bằng cách đăng nhập vào tài khoản Workforce Australia của mình.

Quý vị không cần phải đồng ý với Kế hoạch việc làm ngay hôm đó. Quý vị có 2 ngày làm việc để đọc Kế hoạch việc làm và kiểm tra xem quý vị có đồng ý với tất cả nội dung trong đó hay không. Quý vị có thể nói chuyện với người nào mình tin tưởng về Kế hoạch việc làm, như người bênh vực người khuyết tật, người chăm sóc hoặc người thân trong gia đình.

Nếu cần thêm thời gian để suy nghĩ về Kế hoạch việc làm của mình, quý vị có thể hỏi nhà cung cấp.

Quý vị có thể tìm nhà cung cấp bênh vực khuyết tật ở địa phương bằng cách truy cập Tìm Bênh vực người Khuyết tât (Disability Advocacy Finder) (www.askizzy.org.au/disability-advocacy-finder)

Sau khi đã xem xét Kế hoạch việc làm, quý vị có thể đồng ý bằng một trong những cách sau đây:

- cho nhà cung cấp biết sự đồng ý bằng cách gặp trực tiếp hoặc qua điện thoại, hoặc
- đăng nhập vào trang mạng hoặc ứng dụng Workforce Australia.

# Nếu tôi không đồng ý với Kế hoạch việc làm thì sao?

Bước đầu tiên là nói chuyện với nhà cung cấp nếu quý vị có câu hỏi gì hoặc muốn thay đổi điều gì trong Kế hoạch việc làm, hoặc thay đổi hoạt động để hỗ trợ Kế hoạch việc làm.

Nếu không thể đồng ý với nhà cung cấp về các thay đổi mà quý vị đề xuất cho Kế hoạch việc làm, hãy gọi tới Đường dây Dịch vụ Khách hàng Toàn quốc theo số **1800 805 260**. Đây là dịch vụ miễn phí có thể giúp giải đáp bất cứ câu hỏi gì về Kế hoạch việc làm hoặc về nhà cung cấp của quý vị.

# Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không thể làm điều gì đó mà tôi đã đồng ý làm?

Nếu quý vị không thể làm những gì đã thỏa thuận, hãy báo cho nhà cung cấp biết càng sớm càng tốt. Họ có thể hỏi vì sao quý vị không thể làm điều đó để họ hiểu tình hình và có thể thay đổi Kế hoạch việc làm nếu cần.

# Thêm thông tin

Quý vị có thể tìm thêm thông tin và tài liệu trên trang mạng Chương trình Việc làm Hòa nhập tại Úc (www.dss.gov.au/inclusive-employment-australia) hoặc có thể gọi tới Đường dây Dịch vụ Khách hàng Toàn quốc theo số **1800 805 260**.

- Người sử dụng dịch vụ Nói và Nghe (Speak and Listen) gọi số 1300 555 727 sau đó yêu cầu gọi số 1300 653 227.
- Nếu quý vị bị điếc, khiếm thính hoặc có khó khăn giao tiếp bằng lời nói, hãy sử dụng Dịch vụ Tiếp âm Quốc gia (National Relay Service) để liên lạc với Đường dây Dịch vụ Khách hàng Toàn quốc. Để có thêm thông tin, truy cập www.accesshub.gov.au.
- Nếu quý vị cần thông dịch viên, hãy gọi TIS National theo số **131 450*** sau đó yêu cầu gọi số **1800 805 260**.

*Phí cuộc gọi có thể áp dụng đối với cuộc gọi tới số '13' và '1800' từ điện thoại di động.

Phí cuộc gọi của nhà cung cấp dịch vụ điện thoại bàn và điện thoại di động có thể khác nhau. Hãy kiểm tra với nhà cung cấp dịch vụ hiện tại của quý vị.